



2152
Jhu

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s): Tomihiko Azuma

Docket: 14744

Serial No.: 09/899,494

Examiner: Unassigned

Filed: July 5, 2001

Group Art Unit: 2152

**For: METHOD OF VICARIOUSLY EXECUTING
TRANSLATION OF ELECTRONIC MAILS
FOR USERS AND APPARATUS SYSTEM
AND MEDIUM THEREFOR**

Dated: October 13, 2004

Confirmation No. 2580

Mail Stop Amendment
Commissioner for Patents
P. O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT

Sir:

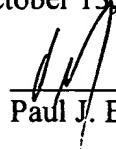
In accordance with 37 C.F.R §§1.97 and 1.98, it is requested that the following reference, which is also listed on the attached Form PTO-1449, be made of record in the above-identified case.

1. Japanese Laid-Open Patent Application No. 215248 dated August 6, 1999, together with English language abstract.

CERTIFICATE OF MAILING UNDER 37 C.F.R. § 1.8(a)

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as first class mail in an envelope addressed to: Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 on October 13, 2004.

Dated: October 13, 2004



Paul J. Esatto, Jr.

The reference listed above was cited in an Official Action dated July 13, 2004 received from the Japanese Patent Office. Applicant is submitting a copy of the above reference, together with a translation of the Examiner's comments regarding all of the references from the Official Action. Please note that the other reference cited in the Office Action, namely, Japanese Laid-Open Patent Application No. 05-120335, dated May 18, 1993, together with an English language abstract was previously submitted in applicant's Information Disclosure Statement dated July 5, 2001. The relevance of the references is described in the Official Action.

In compliance with the requirements of 37 C.F.R. §1.98(a)(3), as a concise statement of relevance, as it is presently understood by the individual designated in 37 C.F.R. §1.56(c) most knowledgeable about the content of the information, the undersigned attorney of record submits a translation of portions of an official action by a foreign examiner in which the references were cited. The relevance to the pending U.S. patent application is that the references were cited in a foreign patent application on the same subject matter. However, no independent analysis of the references, the accuracy of the statement of the foreign examiner or the claims of the foreign application under the laws of that country or the United States relative to the subject matter claimed in the present application has been made; the present understanding of the contents thereof by the undersigned being based on the translation of the foreign examiner's comments submitted herewith.

The undersigned attorney hereby states that each item of information contained in this Information Disclosure Statement was first cited in any communication from a foreign patent office in a counterpart foreign application not more than three months prior to the filing of this Information Disclosure Statement.

Respectfully submitted,



Paul J. Esatto, Jr.
Registration No. 30,749

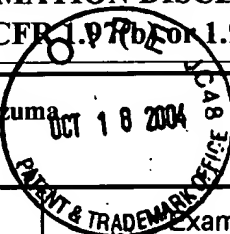
Scully, Scott, Murphy & Presser
400 Garden City Plaza
Garden City, New York 11530
(516) 742-4343

PJE:ae

TRANSMITTAL OF INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT
(Under 37 CFR 1.97(b) or 1.97(c))

Docket No.
14744

In Re Application Of: Tomihiko Azuma



Application No.	Filing Date	Examiner	Customer No.	Group Art Unit	Confirmation No.
09/899,494	July 5, 2001	unassigned	23389	2152	2580

Title: **METHOD OF VICARIOUSLY EXECUTING TGRANSLATION OF ELECTRONIC MAILS FOR USERS AND APPARATUS SYSTEM AND MEDIUM THEREFOR**

Address to:
Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

37 CFR 1.97(b)

1. ☒ The Information Disclosure Statement submitted herewith is being filed within three months of the filing of a national application other than a continued prosecution application under 37 CFR 1.53(d); within three months of the date of entry of the national stage as set forth in 37 CFR 1.491 in an international application; before the mailing of a first Office Action on the merits, or before the mailing of a first Office Action after the filing of a request for continued examination under 37 CFR 1.114.

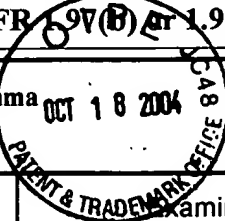
37 CFR 1.97(c)

2. ☐ The Information Disclosure Statement submitted herewith is being filed after the period specified in 37 CFR 1.97(b), provided that the Information Disclosure Statement is filed before the mailing date of a Final Action under 37 CFR 1.113, a Notice of Allowance under 37 CFR 1.311, or an Action that otherwise closes prosecution in the application, and is accompanied by one of:
- ☐ the statement specified in 37 CFR 1.97(e);
- OR**
- ☐ the fee set forth in 37 CFR 1.17(p).

TRANSMITTAL OF INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT
(Under 37 CFR 1.97(b) or 1.97(c))

Docket No.
14744

In Re Application: Tomihiko Azuma



Application No. 09/899,494	Filing Date July 5, 2001	Examiner unassigned	Customer No. 23389	Group Art Unit 2152	Confirmation No. 2580
-------------------------------	-----------------------------	------------------------	-----------------------	------------------------	--------------------------

Title: **METHOD OF VICARIOUSLY EXECUTING TGRANSlation OF ELECTRONIC MAILs FOR
USERS AND
APPARATUS SYSTEM AND MEDIUM THEREFOR**

Payment of Fee

(Only complete if Applicant elects to pay the fee set forth in 37 CFR 1.17(p))

- ☐ A check in the amount of _____ is attached.
- ☒ The Director is hereby authorized to charge and credit Deposit Account No. 19-1013 SSMP as described below.
- ☐ Charge the amount of _____
- ☐ Credit any overpayment.
- ☒ Charge any additional fee required.
- ☐ Payment by credit card. Form PTO-2038 is attached.

WARNING: Information on this form may become public. Credit card information should not be included on this form. Provide credit card information and authorization on PTO-2038.

Certificate of Transmission by Facsimile*

I certify that this document and authorization to charge deposit account is being facsimile transmitted to the United States Patent and Trademark Office (Fax. No. _____)
_____ (Date)
_____ Signature
_____ Typed or Printed Name of Person Signing Certificate

Certificate of Mailing by First Class Mail

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service with sufficient postage as first class mail in an envelope addressed to "Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450" [37 CFR 1.8(a)] on
October 13, 2004 (Date)
_____ Signature of Person Mailing Correspondence
Paul J. Esatto, Jr.
_____ Typed or Printed Name of Person Mailing Certificate

*This certificate may only be used if paying by deposit account.

Dated: October 13, 2004

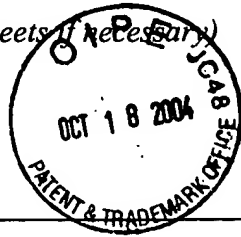
Signature
Paul J. Esatto, Jr., Reg. No. 30,749

CC:

Form PTO-1449 U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
(REV. 7-80) PATENT AND TRADEMARK OFFICE

INFORMATION DISCLOSURE CITATION

(Use several sheets if necessary)

**Atty. Docket No. (Optional)**

14744

Application Number

09/899,494

Applicant(s)

Tomihiko Azuma

Filing Date

July 5, 2001

Group Art Unit

2152

U.S. PATENT DOCUMENTS

EXAMINER INITIAL*	DOCUMENT NUMBER	DATE	NAME	CLASS	SUBCLASS	FILING DATE (if appropriate)

FOREIGN PATENT DOCUMENTS

	REF	DOCUMENT NUMBER	DATE	COUNTRY	CLASS	SUBCLASS	TRANSLATION	
							YES	NO
		11-215248	August 6, 1999	Japan				

OTHER DOCUMENTS (Including Author, Title, Date, Pertinent Pages, Etc.)

EXAMINER**DATE CONSIDERED**

* EXAMINER: Initial if reference considered, whether or not citation is in conformance with MPEP 609; draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.